

# S'Vàlffer Bladel

**Numéro 316**  
**Janvier à avril 2026**



# Sommaire

<b>Editorial</b> .....	<b>2</b>	<b>Vie associative</b> .....	<b>11-19</b>
<b>Les anniversaires</b> .....	<b>3</b>	<b>Bibliothèque municipale</b> .....	<b>20-21</b>
<b>Vœux municipalité</b> .....	<b>4-5</b>	<b>Vie paroissiale</b> .....	<b>22</b>
<b>Vie communale</b> .....	<b>6-7</b>	<b>Histoire</b> .....	<b>23</b>
<b>Carnet familial</b> .....	<b>8</b>	<b>Annuaire des associations</b> .....	<b>24</b>
<b>Conseil municipal</b> .....	<b>8-10</b>		

## Éditorial

L'année qui vient de s'écouler, a montré, une fois de plus, la diversité et la vitalité de notre tissu associatif. Qu'il s'agisse de culture, de patrimoine, de sport, de loisirs, d'animation ou d'entraide, toutes et tous ont participé à l'animation de notre commune. Ils ont contribué de la sorte à renforcer les liens entre les habitants et à faire rayonner Valff au-delà de ses frontières. Les fêtes locales, les événements interassociatifs, les moments de partage et les projets collectifs ont affirmé cette dynamique qui fait notre fierté.

Cette énergie contribue largement à améliorer le « vivre ensemble » en rencontrant l'autre dans sa réalité et pas seulement sur les réseaux sociaux qui souvent permettent des expressions très éloignées du respect réciproque. Le spectacle donné lors des débats à l'assemblée nationale ne vont certainement pas dans le bon sens, qui voudrait qu'on

respecte l'opinion d'autrui, surtout si elle diffère, car porteuse de richesse et d'ouverture.

Nous souhaitons poursuivre cette belle aventure collective en 2026, malgré les obstacles inévitables et les difficultés prévisibles. L'année qui s'annonce verra plusieurs associations fêter un anniversaire important, signe d'une longévité et d'une endurance exemplaires. Valff est un village riche de son histoire, mais également de celles et de ceux qui le font vivre au quotidien. Ensemble, continuons d'en écrire les prochaines pages, avec enthousiasme, créativité et solidarité.

Que 2026 soit une année florissante pour un chacun d'entre nous et résolument tournée vers le collectif !

La Rédaction



# Les anniversaires

**98 ans** SAAS Josépha, 03/01/1928

**93 ans** HIRTZ Germaine, 01/03/1933  
VOEGEL Françoise, 12/03/1933

**91 ans** VOEGEL René, 03/03/1935  
FOESSER M-Josée, 20/04/1935

**89 ans** JORDAN Fernand, 01/01/1937  
SCHULTZ Charles, 13/01/1937  
SCHULTZ Annette, 31/01/1937

**88 ans** RIEGLER M-Thérèse, 23/02/1938  
KIRMAN Joseph, 19/03/1938  
HIRTZ M-Louise, 02/04/1938  
FRITSCH Georges, 24/04/1938

**87 ans** CAMPOS Colette, 19/01/1939

**85 ans** HARTZ Clotilde, 15/04/1941

**84 ans** DIEHL Salomé, 30/01/1942  
WAGENTRUTZ Rémy, 06/04/1942

**83 ans** RIEGLER Florent, 09/02/1943  
FUCHS Robert, 14/02/1943  
VOEGEL Christiane, 08/03/1943

**82 ans** RIEGLER M-Thérèse, 24/03/1944  
SCHUELLER Edith, 18/04/1944

**81 ans** GISSELBRECHT Robert, 09/02/1945

**80 ans** KORNACKER Hélène, 15/01/1946  
JOST J-Claude, 27/01/1946  
HUFFSCHMITT Yvette, 20/02/1946  
JACOB Paulette, 22/02/1946  
LEGRAND Denise, 06/03/1946  
GRIESSER Monique, 02/04/1946  
MARTZ M-Antoinette, 18/04/1946

**79 ans** GEISEN J-Paul, 31/03/1947  
VOEGEL J-Claude, 14/04/1947

**78 ans** MEYER Monique, 07/01/1948  
BOTTIN Elisabeth, 21/01/1948  
MULLER M-Odile, 04/03/1948  
BURGSTAHLER Denise, 01/04/1948  
KIENNERT Pierrette, 18/04/1948  
KEIL Francis, 25/04/1948

**77 ans** WEBER M-Thérèse, 08/01/1949  
ROSFELDER Claude, 29/01/1949  
ROSFELDER Benoît, 04/02/1949  
CLAUSS Annette, 13/02/1949  
FREYDER François, 05/03/1949

COYARD Huguette, 30/03/1949

MULLER Gérard, 16/04/1949

**76 ans** SCHALK Jean-Denis, né le 29/01/1950

**75 ans** FRANCINEAU Daniel, 26/04/1950  
ROSFELDER Angèle, 05/01/1951  
FREYDER Maria, 06/01/1951  
MULLER Gérard, 22/01/1951  
SCHEIBEL Bernadette, 14/03/1951

MEYER Raymond, 21/03/1951  
**74 ans** ROSFELDER Colette, 05/01/1952  
ROSFELDER Denis, 11/01/1952  
ROHMER Guy, 03/02/1952

FAEHN Gilbert, 19/02/1952  
FAEHN Christiane, 06/03/1952  
ZANDER Denise, 11/03/1952  
BENTZ Bernadette, 21/03/1952  
KIENNERT Gérard, 12/04/1952

**73 ans** SPITZ Josiane, 06/01/1953  
HERTZOG Raymond, 21/01/1953  
LUTZ Charles, 30/01/1953

DAL-DIN Denis, 08/02/1953  
SAAS Bernadette, 05/03/1953  
FEIST Claire, 08/03/1953  
STRIEBEL Patrick, 21/03/1953  
VOGT Agnès, 25/03/1953  
BAEHL Patrick, 18/04/1953

**72 ans** BOESCH Daniel, 13/01/1954  
DECKER Martine, 20/01/1954  
SUR Josiane, 21/02/1954

SAAS Rémy, 30/03/1954  
BILZ Danielle, 16/04/1954  
DOPPEL Marie-José, 19/04/1954  
**71 ans** MULLER Marie-Madeleine, 07/01/1955  
SITTLER Sébastien, 05/02/1955  
HIRTZ Germaine, 12/03/1955

LAUFFENBURGER Rémy, 07/04/1955  
HEBTING Laurent, 15/04/1955  
BOUILLAGUET Jean-Pierre, 19/04/1955

**70 ans** WEHREL Vincent, 05/02/1956  
BERNARDI Dominique, 13/02/1956  
SAAS Richard, 16/02/1956  
HURSTEL Bernadette, 27/03/1956

# Vœux Municipalité



Chères Valffoises,  
Chers Valffois,

En ce début d'année 2026, nous vous adressons nos vœux les plus sincères de santé, de bonheur et de prospérité. Que cette nouvelle année soit placée

sous le signe du partage, de la solidarité et de la convivialité, valeurs qui font la richesse de notre commune.

🌿 **Un nouveau chapitre** Janvier est le mois des commencements, des projets qui s'esquissent et des rêves qui prennent forme. C'est aussi l'occasion de regarder en arrière avec gratitude pour les réalisations de l'année écoulée, et de se tourner vers l'avenir avec confiance.

👉 **La force du collectif** Notre village vit grâce à l'engagement de chacun : associations, bénévoles, commerçants, artisans, élus et habitants. Ensemble, nous faisons battre le cœur de notre commune et construisons un cadre de vie accueillant et dynamique.

🎉 **Les rendez-vous à venir** De nombreux événements ponctueront cette année : animations culturelles, fêtes traditionnelles, projets citoyens et moments de rencontre. Nous vous invitons à y participer nombreux afin de renforcer les liens qui nous unissent.

★ **Un souhait commun** Que 2026 soit une année lumineuse, où chacun trouve sa place et contribue à l'épanouissement de notre communauté. Continuons à cultiver l'entraide et la bienveillance, pour que notre commune reste un lieu où il fait bon vivre.

Nous tenons, avec le Conseil Municipal à exprimer notre profonde gratitude à nos associations ainsi qu'à leurs membres, pour leur engagement et leur dévouement. Grâce à leurs initiatives, leurs actions et leur énergie, notre village a vécu une année riche en événements.

Leur présence et leur dynamisme sont essentiels à la vitalité de notre communauté. Chaque bénévole, chaque membre, chaque geste compte et participe à faire de notre village un lieu si accueillant.

Au nom de tous les habitants, **merci pour cette belle année écoulée** et recevez nos meilleurs vœux pour celle à venir, pleine de projets, de réussites et de moments partagés.

Il me tient également à cœur de remercier les Valffois et les Valffoises qui par leur présence ont soutenu nos associations lors des diverses manifestations.

Dimanche 7 décembre, mon équipe et moi-même avons eu la joie de réunir 156 de nos aînés pour une journée festive qui, comme chaque année, a ravi tout le monde sous le signe de la rencontre, du partage et de la convivialité autour d'un bon repas.

Il nous tient à cœur d'adresser un message de réconfort et d'amitié aux proches des Valffois qui nous ont quittés durant l'année 2025, ainsi qu'à ceux qui ont vécu des situations difficiles de tout ordre.

La tradition des Vœux est également synonyme de mise en lumière des investissements réalisés au courant de l'année écoulée.



# Voeux Municipalité

## En 2025 nous avons réalisé :

- 2 291,- € Fourniture et pose d'un jeu à ressort dans l'aire de jeu du lotissement
- 10 200,- € Achat d'un chariot élévateur
- 10 593,- € Reconstruction d'un chemin communal le long du ruisseau
- 75 000,- € Rénovation des sanitaires et douches au Club House du FC Valff (subvention exceptionnelle)
- 24 075,- € Rénovation des sanitaires à la salle polyvalente
- 48 441,- € Reprise d'enrobés, d'affaissements, réfection de trottoirs et création de trottoirs (Rue du Vignoble, Rue Sainte Odile, Rue Large et Rue Principale)
- 16 636,- € Aménagement du Rond-Point face au Restaurant du Tilleul
- 346 000,- € Achat de la propriété de Madame Marie-Anne MULLER (à côté de l'école).
- 852 655,- € Rénovation et mise aux normes de l'intérieur et de l'extérieur de l'église Saint Blaise

## 1 385 891,- € TOTAL

Tous ces travaux et investissements ont en grande partie été autofinancés et payés par l'emprunt de 500000,- € contracté en 2024 avec un taux fixe de 1% sur 8 ans.

Le travail quotidien des services municipaux, du personnel des écoles et des bénévoles de la bibliothèque est le socle de notre vie locale. Grâce à vous, notre commune est vivante et accueillante. Nous vous remercions sincèrement pour votre engagement et votre dévouement.

Il n'y a pas de meilleur moment que les vœux pour vous dire merci à tous de la confiance que vous nous témoignez tout au long de l'année.

Avant de finir, je réitère mes remerciements aux responsables

de nos associations pour leur dévouement et leur engagement sans failles. La municipalité les assure de son soutien car avec mes collègues du Conseil Municipal nous avons à cœur de pérenniser notre riche tissu associatif.

L'équipe municipale se réjouit d'ores et déjà de vous accueillir le 7 janvier 2026 à la traditionnelle cérémonie des Vœux à la salle polyvalente.

## À tous les habitants, nous souhaitons :

- ♥ La **Santé** pour profiter pleinement de chaque instant
- ☀ Le **Bonheur** pour illuminer vos journées
- ✅ La **Réussite** dans vos projets personnels et professionnels
- 👉 La **Solidarité** pour avancer ensemble
- 🌿 La **Paix** pour un monde plus serein

Après 26 ans de mandat électoral, dont 12 ans en tant que Maire, l'heure est venue pour moi de tourner une page et de passer le flambeau. C'est avec une profonde émotion que je vous annonce ne pas me représenter au poste de Maire. C'est un choix et une décision mûrement réfléchi et je ne peux que vous remercier de m'avoir confié la responsabilité de diriger cette commune. Je garderai le souvenir d'une aventure humaine riche à vos côtés et suis pleinement serein et optimiste pour l'avenir du village.

Un GRAND MERCI pour tout !

Que cette nouvelle année soit remplie de découvertes, de joie et de moments inoubliables.

Germain LUTZ,  
Maire de VALFF





# Vie communale

## Travaux à l'église Saint Blaise

Notre Eglise Saint-Blaise avait un besoin urgent d'être restaurée.

### Les travaux concernaient l'extérieur :

- ➔ Le ravalement complet, des reprises de pierre de taille, la couverture de la sacristie, toute la zinguerie, le remplacement du paratonnerre, la restauration des 4 cadrans, le remplacement du pare-son du clocher et du clocheton et la reprise de certains vitraux.

### Et l'intérieur :

- ➔ La peinture complète, l'éclairage en LED, le relevage de l'orgue, une partie de la sonorisation, la restauration de la voute du vestibule et des 2 colonnes de la tribune.

Ce projet très important a été porté par la Commune et le Conseil de Fabrique.

En avril, la Commune, le Conseil de Fabrique et la Fondation du Patrimoine ont signé une convention de collecte de DONS pour cette Eglise.

Un reçu fiscal est établi avec une réduction d'impôt de l'ordre de 75% pour chaque don.

Les travaux ont démarré le 25 mars 2025 pour une durée de 9 mois. Il ne reste plus que le relevage de l'orgue à faire début Janvier 2026.

Malgré quelques travaux supplémentaires, le chantier a tenu le délai.

### LE COÛT DES TRAVAUX EST DE 852 655 € HT.

Certes le coût est élevé, mais la Commune a obtenu plusieurs subventions à savoir :

- ➔ le Fond Communal d'Alsace de la CeA de 100 000,- €
- ➔ la dotation de soutien à l'investissement local accordée par le Préfet de 77 586,- €
- ➔ la Direction Régionale des Affaires Culturelles sous l'égide du Ministère de la Culture pour 63 603,70 €
- ➔ une subvention de la Région Grand-Est de 40 000 €
- ➔ la participation du Conseil de Fabrique et des dons à la Fondation du Patrimoine de 121 810 €

**Soit un total de subventions de 402 999,70 €**

Que tous ces donateurs soient remerciés chaleureusement.

Tous ces travaux et investissements ont été autofinancés en partie et complétés par l'emprunt contracté en 2024 de 500 000,- € avec un taux fixe de 1% sur 8 ans.

### Voici quelques photos de la fin des travaux.

#### EXTÉRIEUR :



Le coq



Toiture clocher



Pierres rénovées



Cornière en cuivre



Cadrans



Toiture sacristie

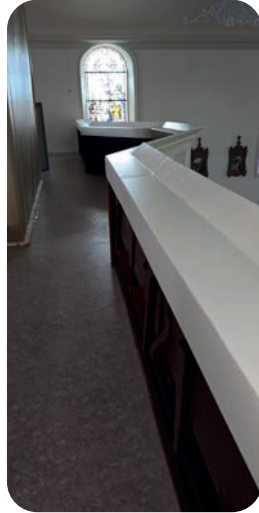


# Vie communale

## INTÉRIEUR :



Vue tribune



Tribune



Apôtres



Chœur



Moulures du plafond



Voûte



Vue chœur

## VUES SUR VALFF :



Vue sur le Bruch



Lever de soleil sur le Bruch



Vue Ouest



Vue Est



Vue Nord



# Carnet familial

## Naissances (4<sup>ème</sup> trimestre 2025)



**Louna DECKER** née le 03.09.2025 à Sélestat

**Augustin STEPHAN** (photo ci-contre) né le 11.09.2025 à Sélestat

**Rose et Lucie STEIDEL** nées le 04.10.2025 à Strasbourg

**Ayden TEMPE** né le 19.10.2025 à Sélestat

**Carter KLEIM STEPHAN** né le 25.11.2025 à Strasbourg

## Décès (4<sup>ème</sup> trimestre 2025)

**Henry ZANDER** décédé le 07.09.2025

**Béatrice KIRMANN** née VOGEL décédée le 22.09.2025

**Marie-Anne MULLER** décédée le 21.10.2025

**Benoît RAMU** décédé le 25.11.2025

**Bernard LUTZ** décédé le 03.12.2025

## Mariages (4<sup>ème</sup> trimestre 2025)

**Alexandre TÊTU et Perrine BATZENHOFFER** (photo ci-dessous) se sont mariés le 04.10.2025 à VALFF

**Didier LANG et Fatima EL KOUCH** se sont mariés le 07.11.2025 à VALFF

**Orhun AYSAN et Lara SCHNADENE** se sont mariés le 13.12.2025 à VALFF

**Abel CHEKKAT et Catherine BARTH** se sont mariés le 18.12.2025 à VALFF



# Conseil municipal



## Condensé des séances du CONSEIL MUNICIPAL du 22 Septembre 2025 et du 27 Octobre 2025

### Acquisition d'un bien par la Commune de VALFF

Mme Marie-Anne MULLER, propriétaire de 2 maisons avec dépendances au 139 rue Principale à VALFF, d'une emprise foncière de 12,85 ares, cadastrées en Section 04 Parcelle 165 est prête à vendre ses biens à la Commune pour la somme de 346 000,00 €. Les démolitions et les frais de notaire seront à la charge de la Commune.

Le Conseil Municipal a donné son accord pour l'acquisition de ce bien par la Commune. (Pour : 12- Contre : 1 - Abstention : 2)

### Vente de terrain de la Commune

Le terrain concerné est situé 175 rue de l'Eglise (Section 04 Parcelle 274). Sa superficie est de 0.52 ares. Le Conseil Municipal, accepte l'offre de M. Éric DELL qui habite à côté, pour 2 500,00 €. (Pour : 6 - Contre : 5 - Abstention : 4)

# Conseil municipal

## **Demande d'autorisation environnementale pour l'extension de la Société Sablières HELMBACHER**

Ce projet étant situé sur la Commune de Valff, le Conseil Municipal, sollicité pour donner son avis sur la demande d'autorisation environnementale, a émis un avis favorable.

## **Résiliation du contrat de bail**

M. Philippe BRUNNER, locataire de l'appartement situé au 133 rue Principale, a résilié son contrat de bail à effet du 25 août 2025. M. Brunner occupait cet appartement (3 pièces/ cuisine de 76 m²) depuis le 1er août 2010.

Avant de relouer l'appartement au 133 rue Principale, M. le Maire propose d'installer une cuisine équipée, et de réévaluer le loyer.

Le Conseil a validé la proposition pour :

- ➔ L'Aménagement d'une petite cuisine  
Effectué par la Menuiserie ECK pour la somme de 4 939.00 € HT soit 5 926.80 € TTC.  
(Pour : 14 - Contre : 0 - Abstention : 1)
- ➔ L'augmentation du loyer qui sera annoncé à 725 € + charges

## **Reconstruction d'un chemin communal le long du ruisseau**

Pour pallier aux difficultés des résidents des No156 et No162 de la rue des Forgerons, pour accéder à leur terrain ou dans leur garage suite à l'érosion de berge de la Kirneck. un budget a été prévu depuis plusieurs années pour effectuer les travaux de consolidation de ces berges sur 30 ml. Une réunion a eu lieu avec le S.M.E.A.S. (Syndicat Mixte Ehn Andlau-Scheer) afin de pouvoir remédier à cette problématique. A l'issue de cette concertation le Conseil Municipal a, après délibération, décidé à l'unanimité, de retenir la pose d'un muret en L sur le domaine communal sans empiéter sur l'emprise du ruisseau. Le montant des travaux se monte à 10 593,00 € HT (12 711,60 € TTC)

La demande supplémentaire des riverains pour la réfection du chemin en enrobé pour un montant à 8 557,60 € HT (10 269,12 € TTC) n'a, quant à elle, pas été retenue. (Pour : 1 - Contre : 13 - Abstention : 1)

## **Achat d'un chariot élévateur**

Pour améliorer les conditions de travail de nos ouvriers communaux, M. le Maire propose d'acheter un chariot élévateur d'occasion auprès de l'entreprise ATMS à Epfig spécialisée dans le domaine.

Deux propositions ont été faites :

Le Conseil Municipal, a décidé de retenir l'offre pour un chariot élévateur de marque Kargo, pour la somme de 10 000,00 € HT soit 12 000,00 TTC et de renoncer à la deuxième proposition qui concernait un chariot élévateur gaz de marque CAT pour la somme de 12 000,00 € HT (soit 14 400,00 € TTC)

## **Communications et divers**

➔ **Concours 2025 des Villes et Villages fleuris**, la Commune de Valff s'est vu attribuer la 2ème Fleur et a reçu une Lettre de félicitations des sénateurs et sénatrices.

➔ **Changement de direction à l'école primaire**. Après 19 ans passés à Valff, Mme Stéphanie BRAUN a été nommée directrice de l'Ecole du Parc à OBERNAI à la veille de la rentrée. C'est avec une grande émotion qu'elle quitte une école et un village. Elle sera remplacée par M. BLAES.

➔ **Demande d'abaissement de vitesse sur le secteur situé hors agglomération**

Une demande formulée par M. Maurice MEYER et l'Ets FLUCK, a été soumise à M. le Maire afin de trouver une solution au constat de la dangerosité de certains comportement sur la route en sortie du village. En réponse, M. le Maire a rencontré les 2 demandeurs et invité le responsable du Centre d'Entretien et d'Intervention de BARR, M. PARMENTIER (Service Routier CeA) pour une concertation.

Plusieurs scénarios ont été évoqués pour remédier à cette situation :

- 1) le déplacement du panneau d'agglomération (limitation à 50km/h), coût faible,
- 2) la création d'un aménagement en entrée d'agglomération (type plateau, chicane pour réduire l'allure),
- 3) le prolongement de l'un ou des deux trottoirs jusqu'au deux derniers bâtiments (réduction de la largeur voirie = vitesse abaissée), ce qui représente un gros investissement.

Après accord, le premier scénario consistant au « déplacement du panneau d'agglomération » a été retenu.

➔ **un panneau d'affichage a été mis en place par Le Service Enfance Jeunesse du Pays de Barr**, à côté du panneau de l'Ecole (portail) afin d'améliorer la communication à destination des familles (affiches présentant ses conférences, ateliers et autres événements intercommunaux concernant l'enfance jeunesse).



# Conseil municipal

- ➔ Electricité de Strasbourg Réseau veut mettre une corbeille sur le mât près du Restaurant « Du Tilleul » pour le nid de cigognes afin de sécuriser les câbles, et prend en charge les travaux.
- ➔ Le SMEAS va curer la Kirneck sur 400 à 700 mètres, courant du mois d'octobre.
- ➔ **Sécurité incendie** M. Bernard HIRTZ indique que de nombreux poteaux d'incendie situés dans la Commune, sont encombrés, et nécessitent la mise en place d'un périmètre d'accès lors d'une intervention.
- ➔ **Restauration de l'Eglise Saint-Blaise** La Commission permanente du Conseil de la CeA du 25 septembre 2025 a attribué à la Commune de Valff une subvention de 100 000,00 € (Fonds communal d'Alsace) pour ces travaux.
- ➔ **Gaz de BARR est devenu BARR-Energies** depuis le 1er octobre 2025. Ils ont fortement investi dans des filières de production d'énergies (en électricité avec l'hydraulique, l'éolien et le photovoltaïque, et en gaz avec le développement du biométhane).
- ➔ **Mouvement de personnel** : M. Julien SECULA a démissionné de ses fonctions d'agent communal le 10 octobre 2025. Il a trouvé un travail plus proche de son domicile avec un salaire plus attrayant.

Après plusieurs entretiens pour le remplacement du poste d'adjoint technique territorial, M. Diogene BOUGEARD de ROTHAU a été retenu pour une durée hebdomadaire de 35 heures. Contrat d'une période d'essai allant du 03 novembre 2025 au 16 janvier 2026, renouvelable s'il donne satisfaction.

- ➔ **Générosité des Foulées Valff'aises** Le Vendredi 12 septembre 2025 les Foulées Valff'aises ont attribué deux chèques de soutien à :

- 5 000 € à l'association de Stotzheim « Pour toi Jules » dans l'espoir d'obtenir un exosquelette pour aider ce garçon atteint d'un handicap moteur et cérébral sévère, à marcher.
- 1.000 € à l'association « Hippo Handi Access » de Krautergersheim, qui œuvre pour rendre la rééducation assistée par le cheval accessible aux personnes en situation de handicap,

- ➔ **Nouvelle offre de prix du Gaz de BARR :**

Bâtiment	Contrat actuel	Contrat à compter du 01.11.2025
Périscolaire, bibliothèque, espace associatif	0.19146 €/kWh	0.09224 €/kWh
Mairie	0.12076 €/kWh	0.11087 €/kWh
Ecole élémentaire	0.21069 €/kWh	0.10959 €/kWh

## Application panneau pocket

Bon nombre d'administrés suivent déjà les informations de la commune et les dernières nouvelles des associations sur l'application Panneau Pocket dont la municipalité s'est dotée.

N'hésitez pas à télécharger cette application entièrement gratuite et anonyme. Il n'y a pas de compte à créer, uniquement à mettre Valff dans vos favoris.

À vos smartphones pour rester informés en temps réel !



**L'INFORMATION EN DIRECT DE LA MAIRIE SUR PANNEAUPOCKET**  
Événements de la vie quotidienne, fête du village, travaux sur la voirie, arrêtés de la préfecture, alertes météo ou coupures réseaux etc... soyez informés et alertés en temps réel de l'actualité de votre commune grâce à l'application PanneauPocket.

**SIMPLE ET GRATUIT**  
Pas de compte à créer : 100% anonyme !

1 Il vous suffit de télécharger gratuitement l'application sur votre téléphone ou tablette en recherchant PanneauPocket sur **AppStore, PlayStore ou AppGallery**.

2 Ouvrez PanneauPocket, recherchez **votre collectivité** ou le **code postal** et cliquez sur le ❤️ situé à côté de son nom pour l'ajouter à vos favoris.

Félicitations, vous recevrez désormais les notifications des Panneaux d'alertes et d'informations en temps réel !

Retrouvez aussi PanneauPocket depuis votre ordinateur sur [app.panneaupocket.com](http://app.panneaupocket.com)

**BONNE UTILISATION !**



**TÉLÉCHARGEZ GRATUITEMENT VOTRE APPLICATION PANNEAUPOCKET**

Recevez les alertes et les informations de votre collectivité en 4 CLICS

1 Ouvrez votre application Play Store, App Store ou AppGallery sur votre téléphone ou sur votre tablette

2 Tapez "PanneauPocket" dans la barre de recherche en haut de l'écran ou en bas à droite grâce à la loupe (selon les téléphones).

3 Le logo de PanneauPocket apparaît à côté de l'application PanneauPocket en tête de liste. Cliquez sur "Installer" ou "Obtenir".

4 Il ne vous reste plus qu'à cliquer sur le ❤️ à côté de votre collectivité. Vous recevrez les notifications de son actualité en temps réel.

Félicitations, vous venez d'installer PanneauPocket sur votre téléphone ou votre tablette ! L'application est sans publicité, gratuite et sans récolte de donnée personnelle.

Retrouvez également toutes les infos et alertes depuis un ordinateur sur [app.panneaupocket.com](http://app.panneaupocket.com)

**BONNE UTILISATION !**

L'application est gratuite, si votre téléphone vous demande de rentrer une carte bleue, cliquez sur "passer cette étape".

## Amicale des retraités

Les responsables de l'Amicale des retraités de Valff et environs vous présentent **leurs meilleurs vœux de bonheur et de santé pour l'année 2026.**

Nous invitons les personnes intéressées à se joindre à nous tous les **1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> mardi du mois** à l'Espace Associatif, pour passer d'agréables après-midis dans une ambiance conviviale et chaleureuse

**Pour toutes informations complémentaires, vous pouvez nous contacter au :  
09 51 47 88 18 ou 06 31 80 94 38**

## Amicale des sapeurs pompiers de Valff

L'amicale remercie très vivement toute la population de Valff pour l'aimable accueil, la générosité et le soutien qu'elle a réservé aux Sapeurs Pompiers lors de son action « CALENDRIERS ».

**Au seuil de cette nouvelle année 2026, l'ensemble de l'amicale et du Corps vous présentent leurs meilleurs vœux de bonheur et de santé.**

### Rappel point de sécurité :

Si vous vous chauffez au bois, assurez-vous d'une bonne combustion ce qui peut réduire la production des substances nocives.

### Autre point important :

Vérifiez les détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone, testez-les régulièrement pour assurer votre sécurité.

## Société d'aviculture de Valff

Les 20 et 21 septembre derniers, l'association a organisé sa traditionnelle exposition annuelle. Comme depuis quelques années déjà, il s'agissait d'une exposition réunissant uniquement des jeunes sujets nés dans l'année.

Les roucoulements et autres caquètements des quelque 300 animaux, exposés par des éleveurs venus de toute l'Alsace, ont résonné dans la salle polyvalente transformée, le temps d'un week-end, en une grande basse-cour réunissant oies, canards, dindons, lapins et pigeons de toutes les couleurs.

Certains animaux ont été primés par des juges officiels pour leur bonne conformité au standard attendu.

Le meilleur sujet en palmipède a été décerné à Lisa TONNELIER pour un canard Mandarin blanc.

En volaille, un coq Brahma noir appartenant à Steve et Elodie GABEL a été primé.

Dans la catégorie lapin, Michel FOESSEL a obtenu la première place avec un lapin nain Herminé yeux roses.

Et pour les pigeons, c'est un King bleu barré de Laurent ROHMER qui a été récompensé.

L'ensemble des adhérents remercie les visiteurs, donateurs et éleveurs qui ont contribué au succès de cette manifestation. L'année prochaine, l'association fondée le 10 avril 1926 aura la joie de fêter son centenaire. Les 22 membres actuels vous convient d'ores et déjà à venir vivre cet anniversaire avec eux en septembre 2026.

**Bonnes fêtes de fin d'année à toutes et à tous !**



# Vie associative

## Football Club de Valff

Quelques nouvelles de notre club de foot en cette fin d'année 2025, en commençant par les résultats de nos équipes :

- Notre équipe Sénior se maintient à la 10ème place du classement de sa poule. Une bonne nouvelle pour notre team, qui vient tout juste de débiter son aventure mais qui ne reste pas pour autant en queue de peloton.
- Notre équipe U18 occupe la 9ème place de sa poule.
- Notre équipe U13 est malheureusement reléguée à la dernière place du classement, mais nous espérons un regain d'énergie pour l'année à venir, qui leur permettra peut-être de venir tutoyer le podium.
- Les deux équipes U15 sont respectivement à la 6ème et à la 7ème place du classement.
- Les U11 malgré l'absence de classement officiel n'ont connu qu'une défaite sur l'ensemble des rencontres.

La trêve ayant démarré en ce mois de décembre, nous reprendrons nos activités sportives à partir du mois de février. En espérant vous voir nombreux autour du stade pour encourager nos équipes !

Côté manifestation, notre Marché de Noël des 29 et 30 novembre a été un franc succès sur la journée de samedi, avec une fréquentation aussi bonne que l'an passé. Néanmoins, la pluie ne nous ayant pas laissé de répit le dimanche, l'affluence en a été fortement réduite.

Un résultat mitigé sur le week-end, mais une expérience qui nous a permis d'accueillir de nouveaux exposants, de proposer des activités plus diversifiées et d'apporter de nouvelles possibilités de restauration par rapport à l'année précédente ! Notre Marché de Noël, soyez-en sûrs, sera reconduit en 2026 pour une 5ème édition !

Avant cela, nous aurons l'honneur de vous accueillir à notre **Loto le 22 mars 2026** ainsi qu'à notre **Marché aux Puces**, le week-end du **30 et 31 Mai 2026**.

Vous retrouverez les dates de toutes nos manifestations prévues en 2026 sur notre site internet. Vous pouvez aussi rester informés de nos actualités via nos réseaux sociaux (Facebook et Instagram) !

**En attendant la reprise footballistique, nous vous souhaitons à toutes et à tous de très belles fêtes et nos meilleurs vœux pour l'année 2026 !**





## Chorale Sainte Cécile

Les membres de la Chorale tiennent à remercier chaleureusement toutes les personnes qui les ont soutenus lors des manifestations de l'année qui vient de s'écouler. Ils expriment leur gratitude pour votre présence et votre générosité et pour les merveilleux moments de partage, notamment lors du concert de Noël.

L'année commence chargée d'espoir et d'envies. Célébrons ensemble chaque moment qui fera de 2026 une belle aventure et que cette nouvelle année vous apporte joie et sérénité.

Profitez des instants simples, partagez des rires et créez des souvenirs inoubliables. Que la nouvelle année vous permette de trouver du temps pour vous, et de pouvoir vous consacrer à ce qui vous fera plaisir sans oublier de rêver. Rappelons-nous d'être là, les uns pour les autres, et de cultiver nos belles relations. Le bonheur se trouve dans ces petites choses du quotidien.

**Tous nos vœux pour une année emplie de succès, d'amour et... de chants !**

**A vos agendas ... voici nos prochains rendez-vous :**

➔ **Soirée théâtrale** du 14 février 2026 : la pièce « ARMI MILLIONÄR » écrite par Alphonse GLOCK interprétée par le groupe de SCHERWILLER,

➔ **Concert** de notre chorale du 29 mars 2026.





# Vie associative

## L'association des Kids Valff'oies

### Rétrospective d'une année riche en événements

#### La Guinguette du 31 Aout

Pour sa troisième édition, la guinguette des Kids a su ravir de nombreux convives. 300 personnes se sont réunies sur la place du Wihr en profitant des trois Food truck installés pour cette occasion : Le Belgicain, l'Africa'Touch, et la Pizzeria Don Carlo, ont « enflammé » les papilles des petits et grands, avec de belles découvertes culinaires et on a pu y déguster également des cocktails hauts en couleurs. Les douces voix d'Annegella et Mike ont animé la soirée dans une ambiance extrêmement chaleureuse. Nul doute que cette manifestation soit dorénavant ancrée dans la vie locale... une belle réussite pour l'association.

**Un grand merci à tous pour votre participation.**





## La Bourse puériculture du 5 octobre

a rassemblé 37 exposants de Valff et des environs, dans une salle remplie de stands multicolores. Les acheteurs venus en nombre ont pu profiter de bonnes affaires.

Encore un rendez-vous devenu incontournable.



## Halloween 2025 : 31/10/2025

Pour cette 4<sup>e</sup> édition, l'association n'a pas ménagé ses efforts pour offrir une toute nouvelle aventure.

Tout d'abord, petits et grands ont déambulé dans les ruelles attenantes à la place du Wihr. Munis d'un plan, ils devaient retrouver « les maisons citrouilles » qui offraient des friandises, en passant par les ateliers des sorcières et des voyantes. Entre potions, sortilèges et folles prédictions d'avenir, nos sorcières et voyantes ont su « ensorceler » les visiteurs. Rires, frissons et surprises étaient au rendez-vous.

Puis la place du Wihr s'est transformée en une immense salle de danse, pour célébrer le Bal des Ames perdues.

Nuit sombre, légende mystérieuse, énigmes, et frissons ont rythmé la soirée.



La mise en scène orchestrée par l'association, a plongé les 108 participants dans une quête infernale pour sauver la pauvre Léontine de son sortilège.

Les 10 équipes se sont prises au jeu et se sont lancées sur le chemin de la vérité, guidées par la légende et les fragments du journal de Léontine. Ils

ont mené des fouilles archéologiques dans le cimetière du Wihr, traversé avec courage le chemin des âmes perdues où erraient d'étranges personnages, et marqué des arrêts chez les voyantes aux prédictions d'avenirs farfelues, puis chez les sorcières aux potions diaboliques.

Les participants ont fini par se retrouver au Wihr pour l'Ultime et dernière épreuve. Guidée par les maîtres du jeu, l'assemblée retrouva Léontine dans l'espoir de sceller le sortilège, mais les Ordres Maléfiques ayant tout planifié, ont piégé les invités, et la malédiction se referma sur eux à l'issue du bal.



**Un nouveau cycle démarre**, et l'association a prévu d'organiser cette année encore des événements et des ateliers, toujours dans le but d'offrir des moments de partage et de loisirs aux enfants de Valff et de l'école. Les organisatrices espèrent voir adhérer de nombreux enfants pour qui elles prévoient de nombreuses surprises.

Le calendrier des événements pour 2025/2026, en plus des ventes et des bourses de puériculture :

- **10 janvier 2026 : après midi jeux et gallettes pour nos adhérents**
- **7 mars : cavalcade de Carnaval**
- **Avril : chasse aux œufs de Pâques**
- **Mai : sortie de fin d'année avec les adhérents**
- **Été 2026 : bar éphémère « guinguette »**



# Vie associative



## Jardin du Livre

Après une année bien chargée en activités et rencontres multiples, le jardin a revêtu son manteau d'hiver.

Les membres de l'association souhaitent remercier encore une fois les collectivités, les entreprises et les personnes qui les ont soutenus dans leur grand projet

autour de l'arche d'alliance. Le Ganzehieselmari, marché de Noël du premier week-end d'Avent à Valff, a été l'occasion pour un grand nombre de visiteurs de découvrir les nouveaux aménagements. Les participants ont fabriqué et emporté à cette occasion, et gracieusement, une jolie décoration de saison.

### Deux animations sont prévues en février et mars :

➡ « créer votre mini jardin » dans les récipients apportés ou fournis, chacun pourra réaliser son mini jardin avec des plantes et des éléments naturels mis à disposition ou rapportés par ses soins. Activité prévue en salle.



➡ « tuteurs en fer à béton » Il manque toujours des tuteurs pour soutenir et guider les plantes, fleurs et végétaux variés que le vent et la grande taille ont tendance à faire tomber. Nous vous proposons d'en confectionner vous-même avec du fer à béton. Participation financière minimum en fonction du nombre de tuteurs réalisés. Activité prévue en extérieur au jardin du Livre.



Puisque dorénavant, le passage par le grand escalier est à nouveau possible, ne passez pas à côté des floraisons d'hiver du chèvrefeuille odorant jaune pâle (*Lonicera frangantissima*) -à gauche en montant- et des petits cyclamen coum roses -à droite-.

**A tous une belle année jardinière 2026 !**

## Société de musique Alsatia



Le dimanche 9 novembre dernier, la société de musique Alsatia a proposé son 26ème concert à la salle polyvalente de Valff. Par cette après-midi fraîche et ensoleillée, le public est venu voyager au son des différentes ambiances musicales.

Après un mot d'accueil du vice-président Josy Rosfelder, l'orchestre a entamé la première partie sous la baguette de notre directeur Laurent Lesage. Pour commencer, le public a été emmené en Afrique, avec *The Lion King*, une succession de mélodies issues du célèbre dessin animé *Le roi lion*. Place a ensuite été donnée à la délicatesse avec le morceau *Jade*, tiré de la bande originale du film *The rock*. Puis ambiance chaudron et sorcellerie avec *Procession of the Sorcerers*. A suivi une étape plus douce à nouveau, avec le morceau *Only Time*, la mélodie d'une chanson célèbre de la chanteuse irlandaise Enya. Ambiance festive avec le dernier morceau *Après Ski Party*, une succession d'airs connus pour lesquels le public a accompagné les musiciens en fredonnant et en tapant dans ses mains sur le rythme de la musique.

Après l'entracte, durant laquelle chacun a pu se régaler de pâtisseries maison, l'orchestre valffois a laissé la place à l'Entente musicale de Stotzheim - Westhouse, invitée pour assurer la deuxième partie de ce concert. (À noter que plusieurs musiciens de l'harmonie de Valff jouent également dans cette harmonie - la musique est souvent une affaire d'amitié aussi !) Sous la direction de Jérémie Cortinavis, ils ont ainsi joué des morceaux emblématiques de leurs précédents concerts. *Radiance* pour commencer, un morceau énergique qui présente une succession de passages dynamiques et de moments plus calmes. *Coldplay in Symphony* pour poursuivre, qui reprend des airs de morceaux connus du célèbre groupe de rock. Voyage dans le temps ensuite, avec une succession d'airs du film populaire *La Soupe aux Choux*. Puis, place aux thèmes de l'amour avec *Concerto d'Amore*, dans lequel plusieurs mouvements musicaux se succèdent. Pour finir, *Doctor Who*, reprenant des airs de la célèbre série télévisée des années 60.

Pour finir, les deux harmonies se sont unies derrière les pupitres pour jouer deux morceaux, chacun dirigé par l'un des chefs de chaque harmonie. *Music from Glee* pour commencer,



# Vie associative

un medley d'airs de la série télévisée Glee, et pour finir, un morceau aux airs de bloosmusik largement connu et apprécié du public, Böhmischer Traum.

« Merci au public d'avoir partagé avec nous ce moment musical fort en émotions.

Nous reprendrons bientôt le chemin des répétitions, pour vous proposer un nouveau concert l'année prochaine, qui marquera le centième anniversaire de notre harmonie ».

## Appels aux musiciennes et musiciens



Si vous jouez déjà d'un instrument à vent ou à percussion, quel que soit votre niveau, n'hésitez pas à venir agrandir nos rangs. Vous serez là ou le bienvenu(e) !

Les répétitions ont lieu tous les vendredis soir à partir de 20h15, à la salle des associations de Valff (1er étage du foyer culturel)

Pour tous renseignements appelez le 06 24 94 05 69

## Bonne année 2026

**Tous les membres de la société de musique Alsatia de Valff s'associent pour vous souhaiter une bonne et heureuse année 2026.**

## Notre prochaine manifestation : La Soirée théâtrale

**S'Elsässer Theater vùn Blässe**  
präsentiert a Komödie in 3 Akt  
vùm Claude Hermann

**Halluzinazioon**



**Samedi 17 Janvier 2026 à 20h15**  
**Salle Polyvalente de Valff**  
Route de Westhouse

Buvette et petite restauration sur place

Né pas jeter sur la voie publique





# Vie associative

## Écho du cyclo club

Le Comité et de tous les membres, tiennent à remercier toutes les personnes qui ont participé à la 41ème Randonnée de la Kirneck du 29 juin 2025 qui a connu un beau succès avec 270 participants !

Voici quelques chiffres pour illustrer la participation à cette journée :

Vélo : 270 participants dont 89 féminines

Route : 194 participants dont 60 féminines (87 licenciés dont 23 féminines)

VTT : 22 participants dont 2 féminines (4 licenciés)

Participants Marche : 54

On notera que la participation des vélos aura été légèrement moindre qu'en 2024, mais la manifestation de 2024 a bénéficié du fait que nous avions une étape de Challenge Trophée Crédit Mutuel ce qui avait dopé la participation !

Cette année, par contre, les participants à la marche étaient un peu plus nombreux.

L'effectif du club reste stable avec une bonne trentaine de membres.

Le Cyclo club remercie chaleureusement toutes les personnes membres non-permanents du club qui ont donné un coup de main ce jour-là et qui ont grandement contribué à la réussite de la manifestation.

L'objectif de se faire plaisir et entretenir notre santé sur nos belles routes et pistes cyclables d'Alsace a été atteint.

Petite retrospective sur les derniers voyages réalisés par le Cyclo club :

En mai 2024, 17 personnes ont participé à son séjour en Bulgarie, alliant Cyclotourisme et Randonnée pédestre.



En juin 2025, 11 membres ont participé au séjour à Méjannes-Clap dans le Gard mêlant Cyclotourisme pour les uns et Randonnée pédestre pour les autres.

En 2026 le séjour est prévu à Cernébiaud dans le Jura !



## Agenda 2026 du club :

22 février 2026 : Après la trêve hivernale, le club redémarre sa saison officiellement

05 juillet 2026 : « Journée du vélo / 42me Randonnée de la Kirneck »

## Champion !!!

En 2025 notre membre, Dominique Neff s'est fixé comme défi d'effectuer 100 montées au Mont Ste Odile pour une bonne cause : Récolter des fonds pour les enfants du Cottolengo.



Extraits d'un article de monsieur Denis WERWER paru dans Panneau Pocket en novembre dernier

Le septuagénaire epfigeois, Dominique Neff cycliste handicapé à 22 % suite à un grave accident en vélo, et Michel Spitz le président des Amis de l'IME Cottolengo, ont mis en place une cagnotte sur Helloasso et fixé comme objectif d'atteindre les 1500 euros de dons, grâce à l'action de Dominique. Défi largement doublé pour Dominique NEFF et cagnotte triplée pour l'IME COTTOLENGO !"

Mais Dominique avait dans l'idée de continuer, sans se fixer

de limite. Il a bien fait, car vendredi soir, (14 novembre – note de la rédaction) il en était déjà à 214 ascensions.

Pendant ce temps la cagnotte a largement dépassé son objectif, car au lieu des 1500 euros annoncés, ce sont 4 670 € qui sont déjà récoltés. Cette jolie cagnotte servira à financer le projet initial, mais également à doter la «Rosalie» à 6 places, acquise récemment grâce aux Amis de l'IME Cottolengo, d'une assistance électrique, pour faciliter son utilisation par les jeunes de l'IME.

Pour en revenir à la performance de Dominique, les chiffres sont impressionnants :

- plus de 300 heures en selle
- 6000 kilomètres parcourus
- avec 125 000 mètres de dénivelé positif !

Merci à tous pour vos soutiens ! » On peut encore y contribuer jusqu'au 31.12.2025 :

<https://www.helloasso.com/associat.../les-amis-du-cottolengo>



## Rejoignez le Cyclo club de Valff !!!!

toutes personnes intéressées par le Cyclotourisme sont invitées à rejoindre notre club pour partager sport-santé et convivialité ! Renseignez vous après de :

Laurent HASLAUER (Président)

38 impasse des roses 67210 VALFF

06 19 48 45 20 - laurent.haslauer@sfr.fr

Roger ROSFELDER - 5 rue de la fontaine 67210 VALFF.

06 23 83 19 43 - roger.rosfelder@wanadoo.fr

**Le club présente à tous les lecteurs et à leurs proches les vœux les plus sincères pour l'année 2026.**

**Qu'elle leur soit riche de Santé, de Bonheur et de Prospérité ainsi que d'Épanouissement personnel et sportif.**

## Manifestations à venir

Date	Manifestation	Organisateur
07/01/2026	Vœux de la Municipalité	Commune de Valff
17/01/2026	Théâtre	Musique Alsatia
07/02/2026	Inauguration Eglise Saint Blaise	Paroisse
14/02/2026	Théâtre	Chorale Sainte Cécile
07/03/2026	Cavalcade Carnaval	Kids Valffois
22/03/2026	Loto	Football Club
29/03/2026	Concert	Chorale Sainte Cécile
30 et 31/05/2026	Marché aux puces	Football Club
05/07/2026	Randonnée de la Kirneck	Cyclo Club
18/10/2026	Repas à emporter	Chorale Sainte Cécile



# Bibliothèque municipale

## La bibliothèque a accueilli le festival Décodage

Pour la quatrième année consécutive, la Bibliothèque d'Alsace a organisé le festival Décodage de 7 au 23 novembre. La thématique proposée était résolument en lien avec l'actualité et l'éducation aux médias. Les participants étaient ainsi appelés à devenir acteurs de l'information plutôt que simples spectateurs, lecteurs, victimes d'infox (plus communément appelés fake news). Dans un univers où les écrans, les réseaux sociaux et l'intelligence artificielle bouleversent tous nos repères, la thématique du festival mettait l'accent cette fois-ci sur le rôle que peut jouer chacun d'entre nous pour lutter et ne pas tomber dans les pièges de la désinformation ou de la manipulation.

Dans ce cadre, la bibliothèque a permis aux participants, par l'intermédiaire d'un « escape game », d'essayer de déjouer les différents pièges de « fake news ». Entrant dans la peau d'un détective, ils ont analysé et pesé la véracité des informations données, afin de découvrir les fausses pistes proposées et les affirmations erronées. Le jeu s'est déroulé dans une bonne ambiance participative, qui a permis d'atteindre l'objectif fixé en s'aidant mutuellement. Tous les participants ont apprécié cette animation et sont prêts à la revivre.

## Projet pour l'année 2026

En 2026 la bibliothèque fêtera – déjà ! – ses trente années d'existence. L'équipe des bénévoles s'est déjà mise au travail pour préparer et pour fêter dignement cet événement. Elle vous dévoilera ses secrets lors d'un prochain numéro de Horizon Neuf.

**En attendant, toute l'équipe des bénévoles vous souhaite une excellente année 2026, pleine de joie et de riches découvertes. La lecture rend curieux, cultivez cette qualité !**



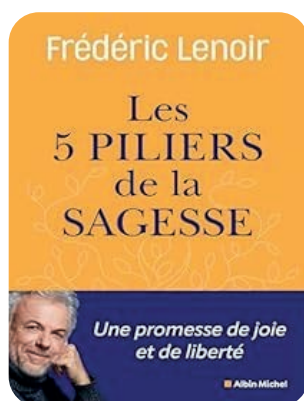


# Bibliothèque municipale

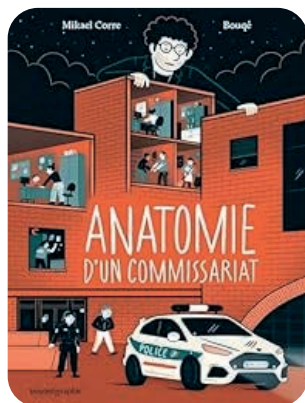
## Nos Coups de Cœur



Quand Alexi, journaliste d'investigation, perd son emploi dans l'un des plus grands quotidiens de Londres, elle fuit la ville et se rend à la campagne pour panser ses plaies. Direction Hopgood Hall, un magnifique petit hôtel tenu par un couple d'amis. Mais à son arrivée, ces derniers sont désespérés : leur amie Natalie a disparu depuis plusieurs jours sans donner signe de vie. Est-elle partie en voyage sans prévenir personne ? Ou bien lui est-il arrivé quelque chose après avoir utilisé une application de rencontres ? Avec l'aide de Cosmo, son chat grognon et légèrement asocial, Alexi décide de trouver le fin mot de l'histoire. C'est pile ce qu'il lui fallait pour lui faire oublier qu'elle n'a plus de travail ! Mais en déterrant des secrets que certains veulent garder enfouis, elle risque bien de mener sa dernière enquête...(1)



« Il existe une étonnante convergence entre tous les grands courants philosophiques et spirituels du monde autour de qualités fondamentales à développer pour mener une vie bonne et heureuse. C'est ce que j'appelle les 5 piliers de la sagesse : la connaissance, l'amour, l'éthique, la présence et l'acceptation. Au-delà de leurs différences culturelles ou métaphysiques, les messages du Bouddha, de Lao-tseu, de Socrate, de Platon, d'Épicure, de Jésus, d'Épictète, de Rûmi, de Montaigne ou de Spinoza, s'accordent sur des principes essentiels qui nous aident à gagner en liberté, en amour, en conscience, en sérénité et en joie. » Ce livre de Frédéric Lenoir allie profondeur et accessibilité afin de nous aider à vivre mieux dans un monde en pleine mutation. Un véritable traité sur la vie heureuse, mais aussi un petit manuel de résistance intérieure face aux défis contemporains qui mettent à l'épreuve l'humain et le vivant. Frédéric Lenoir est philosophe et sociologue. Il a produit et animé sur France Culture Les Racines du ciel. Auteur d'une quarantaine d'ouvrages (essais, romans, contes, encyclopédies), traduits dans une vingtaine de langues et vendus à plus de dix millions d'exemplaires, il écrit aussi bien pour le théâtre que pour la télévision. (1)



Une année d'immersion au commissariat de Roubaix, par le journaliste Mikael Corre. Comment se déroule une garde à vue ? Dans quel état sont les geôles des personnes arrêtées en état d'ivresse ? Que peut la police contre le trafic de drogue ? Quelle est la part du manque de formation (initiale ou continue), du manque de moyens, de la misère sociale, des procédures inadaptées, de nos attentes contradictoires dans les dysfonctionnements de la police ? Le journaliste Mikael Corre et le dessinateur Bougé nous donnent à voir et à entendre la police du quotidien. Pas celle qu'on aimerait, pas celle qu'on dénonce, mais celle qu'elle est. Une enquête en BD qui changera forcément votre regard sur la police. (1)

Sources : Site Babélio



# Vie paroissiale

## Paroisse Saint Blaise Valff / Saint Arbogast Bourgheim

Le président, Vincent HIRTZ ainsi que les membres du Conseil de Fabrique, adressent leurs remerciements aux fidèles donateurs, commerçants et particuliers pour :

- La quête pour les travaux de rénovation de l'église Saint Blaise
- Le soutien pour la tombola annuelle et les repas à emporter.
- Les dons initiés par les familles des défunts en faveur de la Paroisse lors de funérailles.

La rénovation de l'église Saint Blaise est quasiment terminée et nous avons été très heureux de pouvoir vous accueillir le 29 Novembre pour le concert de Noël de la Chorale Sainte-Cécile. C'est une belle occasion de redécouvrir notre belle église et de célébrer ensemble cette réussite.

L'inauguration officielle aura lieu en début d'année car il reste la restauration de l'orgue.

Courant février 2026, nous vous solliciterons à nouveau pour la quête Saint Blaise qui nous sert à subvenir aux dépenses courantes de nos églises. Un repas à emporter est également prévu au mois d'avril 2026.

C'est avec une grande tristesse que nous avons appris le décès de Madame Marie-Anne MULLER le lundi 21 octobre 2025 à l'âge de 76 ans. La paroisse Saint Blaise est en deuil et perd son ancienne présidente du Conseil de Fabrique, qui a été très appréciée par l'ensemble de la population de Valff

Elle est entrée au Conseil de Fabrique en 2010 et a été élue présidente la même année. Elle a assumé cette fonction jusqu'en 2021, année où elle a démissionné suite à des problèmes de santé. Durant 11 années, Marie-Anne a œuvré avec beaucoup de conviction et d'engagement. Elle s'est énormément investie pour la paroisse et dans l'organisation des différentes fêtes et manifestations ainsi que le fleurissement des églises. Nous lui exprimons toute notre gratitude pour toutes ces années de responsabilité au sein de la Paroisse Saint Blaise.

En cette période de Noël et de fin d'année, le Conseil de Fabrique de Valff/Bourgheim vous souhaite à tous une année nouvelle remplie d'amour, de partage et de foi. Que la naissance du Christ renforce notre espérance et nous unisse dans la charité et la paix.

**BONNE ET HEUREUSE ANNÉE 2026**







## La veillée de Noël

La joie de l'arrivée du Sauveur se manifestait par maintes coutumes. Dans presque tous les foyers on voyait luire dans la nuit le sapin de Noël, et la crèche a pris place sur une table ou un meuble de la chambre. Le Christkindel et le Hanstrapp avec son âne faisaient leur apparition et réjouissaient la jeunesse. Au courant de la soirée nous avions préparé une botte de foin et l'avions accrochée à l'entrée de la maison afin que l'âne puisse se régaler et que le Hanstrapp soit clément avec les enfants pas trop sages pendant l'année. Assis à côté de nos parents nous attendions ce moment avec un peu d'angoisse.

Avec l'apparition du Christkindel on priait, on chantait et on promettait d'être encore plus sage. Puis le Christkindel cherchait les cadeaux entreposés dans le couloir et les distribuait à chacun. Avant de repartir le Hanstrapp se manifestait lui aussi avec sa chaînette pour provoquer quelques frayeurs. Après son départ, la joie et le soulagement sont revenus et on commençait à déballer nos cadeaux. Avec mes sœurs je me rappelle des jouets reçus à cette occasion : jeux de sociétés, landau avec poupée, cahiers à colorier, boîtes de perles, train électrique, machine à vapeur avec moulin, cithare, boîte de construction, boîte à cubes, nappes à broder, ...

Pendant des années on jouait avec tous ces cadeaux reçus, on les estimait, on les rangeait soigneusement. Cette veillée de Noël était fatigante mais la joie et le plaisir l'ont emporté. La messe de minuit était fréquentée par nos parents, par contre nous avons été dispensés de cette démarche pour récupérer de la fatigue et du sommeil accumulés. Pendant l'occupation allemande, la messe de la naissance du Christ avait lieu le soir à 18h00. Après la messe de minuit mon père se rendait dans l'étable pour réveiller les vaches et leur donner à manger car elles aussi devaient participer à la joie générale. Cette coutume était pratiquée par tous les agriculteurs du village. Avant la guerre, mon père m'emménait souvent à Strasbourg pour admirer la vitrine de chez Wery sous les arcades.



*Magasin Wery à Strasbourg*

Maintenant, tous les magasins et grandes surfaces regorgent de jouets à voir et à acheter toute l'année. On ne découvre plus les jouets uniquement à Noël comme autrefois. Les jeunes perdent beaucoup de cette joie. D'autre part les marchés aux puces sont envahis aujourd'hui par la jeunesse qui vend elle-même les jouets reçus des parents, parrains et marraines. Une tradition, que nous regrettons beaucoup, remplacée par un temps de consommation et où ce temps d'attente fait défaut ...





# Annuaire des Associations et Services

## ASSOCIATION LOISIRS ET CULTURE

Monique ROSFELDER

🏠 6 rue Muhlmatt - 67210 VALFF

☎ 03 88 08 20 96 - 07 71 20 17 61

## ASSOCIATION DES DONNEURS DE SANG

Françoise SITTLER

🏠 33bis Rue Principale - 67210 VALFF

☎ 06 10 99 77 40

## AMICALE DES PÊCHEURS

Philippe Bernard MEYER

🏠 73b rue du Château - 67210 VALFF

☎ 03 88 08 18 04

## AMICALE DES RETRAITÉS

Monique GRIESSER

🏠 52 rue principale - 67210 VALFF

☎ 09 51 47 88 18

✉ moniquegriesser@gmail.com

## AMICALE DES SAPEURS POMPIERS

Bernard HIRTZ

🏠 74a rue du Château - 67210 VALFF

☎ 06 88 63 19 13

## ASSOCIATION GÉNÉRALE DES FAMILLES (AGF)

Jacqueline WINDENBERGER

🏠 6 impasse des Vergers - 67210 VALFF

☎ 03 88 08 49 88

## BACKSTAGE COMBO

Raphaël EHRHARD

🏠 8 rue de la Fontaine - 67210 VALFF

☎ 03 88 08 70 28

🌐 www.myspace.com/backstage.fr

## CHORALE STE CÉCILE

Monique ROSFELDER

🏠 6 rue Muhlmatt - 67210 VALFF

☎ 03 88 08 20 96 - 07 71 20 17 61

## CYCLO-CLUB

Laurent HASLAUER

🏠 38 impasse des Roses - 67210 VALFF

☎ 03 88 08 21 19 - 06 19 48 45 20

✉ laurent.haslauer2014@gmail.com

## FOOTBALL CLUB

Martial MARTZ

🏠 62 rue Thomas - 67210 VALFF

☎ 06 08 93 75 51

🌐 www.fcvalff.com

## JARDIN DU LIVRE

Anny BOUR

🏠 67 impasse des Acacias - 67210 VALFF

☎ 03 88 08 21 09 - 06 82 33 78 37 (Laurent Colombo)

🌐 www.lejardindulivre.fr

## LES FOULEES VALFF'OISES

Fanny VOEGEL

🏠 99 rue Principale - 67210 VALFF

☎ 06 21 54 09 33

✉ lesfouleesvallfoises@gmail.com

## LES KIDS VALFF'OIES

Amanda FELTZ

🏠 133 rue Principale - 67210 VALFF

☎ 06 60 79 44 01

✉ kidsvallfoies@gmail.com

## PAROISSE SAINT-BLAISE

Vincent HIRTZ

🏠 3 Impasse des Vergers - 67210 VALFF

☎ 07 80 38 38 90

## SOCIÉTÉ D'AVICULTURE

Jean-Pierre VOEGEL

🏠 143 rue des Forgerons - 67210 VALFF

☎ 03 88 08 70 36

## SOCIÉTÉ DE MUSIQUE ALSATIA

Stéphanie LESAGE

🏠 rue du Puits - 67210 VALFF

☎ 06 13 86 18 15

✉ frindel.stephanie@yahoo.fr

## SERVICES DANS LA COMMUNE

### MAIRIE

🏠 140 rue Principale - 67210 VALFF

☎ 03 88 08 92 62

✉ mairie@valff.fr

### Horaires

Lundi : 9h00 - 11h00

Mardi et vendredi : 9h00 - 11h00 et 17h00 - 19h00

### Permanences du Maire :

Lundi : 9h00 - 11h00 et

vendredi : 18h00 - 19h00

### Permanences des Adjointes :

Dernier jeudi du mois : 19h00 à 20h00

### RÉSERVATION SALLES

#### Espace Associatif

Monique Rosfelder : 07 71 20 17 61

#### Salle polyvalente

Denis Rosfelder : 06 84 19 42 05

### BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Jérôme BOUR

☎ 03 88 08 73 78

🏠 129 rue Principale - 67210 VALFF

✉ valff.bibliotheque@gmail.com

### Horaires

Mardi : 15h30 - 17h30 (hors vacances scolaires)

Mercredi : 15h00 - 17h15

Samedi : 9h45 - 12h00